

ANNEXES
ITINERAIRES DE DECOUVERTE
Collège Hurlevent, Hayange
Académie de Nancy/Metz

Fiche synthétique d'un itinéraire de découverte

Le thème	Concevoir un year book	
Le Domaine	Langues et civilisations	
Les disciplines	Anglais	Technologie
Les compétences disciplinaires	Savoir s'exprimer oralement et par écrit Comprendre un message oral ou écrit	Être capable de rechercher des documents sur Internet Être capable de télécharger et enregistrer des fichiers.
L'articulation avec les programmes	Langue et civilisation et enrichissement lexical	Recherche documentaire et initiation à internet
Les compétences transversales	Savoir trier et hiérarchiser l'information	
Les activités	L'anglais est l'objet de l'IDD, la technologie en est l'outil. Exemples : Recette de cuisine, créer des poèmes, comment réussir une tasse de thé, la fête de Saint-patrick's, organiser des interviews, créer les deux pages de couverture (1 ^{ère} et 4 ^{ème}), créer une publicité, rédiger un horoscope, rédiger un quiz, résumer deux livres par élève	
Les productions	Présentation multimédia (un livre), fabrication, commercialisation (prix de revient)	
L'évaluation	Anglais oral Présentation orale des travaux en utilisant le rétroprojecteur Capacités à rechercher, à faire une synthèse Qualité du document réalisé Capacité à exploiter les documents dans le travail d'écriture Production d'un texte cohérent, bien écrit Présentation du texte : mise en pages, titre, illustrations, 1 ^{ère} et 4 ^{ème} de couverture	
	L'intitulé précis de cet IDD est le suivant : « Concevoir un year book ». Nous avons proposé aux élèves de 5G2 (28 élèves), d'étudier certains faits de civilisation notamment les fêtes traditionnelles (saint-patrick's) et la vie quotidienne des anglo-saxons (voir activités). Un des objectifs premiers de cet itinéraire est bien sûr de permettre aux élèves d'acquérir un certain nombre de connaissances civilisationnelles tout en travaillant les autres compétences linguistiques. Il s'agit d'aider les élèves à rétablir le contact avec la langue, celle-ci étant abordée sous un autre angle. Quant aux élèves les plus forts, ils peuvent enrichir leurs connaissances culturelles et réinvestir leurs acquis langagiers. Ils sont aussi en mesure d'apporter leur aide aux plus faibles. Nous avons donc imposé dix groupes, nous intervenons ensemble durant 2 heures chaque séance, avec l'aide d'une assistante d'anglais et du professeur documentaliste. Deux auteurs et un éditeur sont intervenus dans la classe, les élèves se sont rendus compte que créer quelque chose est une tâche ardue, et que les auteurs ont également des moments de lassitude et de découragement.	

Annexe 2

Fiche synthétique d'un itinéraire de découverte

Etablissement : collège Hurlevent Hayange

Le thème	Réalisation d'un guide pour un parc en pays anglophone	
Le Domaine	Langues et civilisations	
Les disciplines	Anglais	SVT
Les compétences disciplinaires	Civilisation et enrichissement lexical	Professeur absent lors de la rédaction
L'articulation avec les programmes	Civilisation et enrichissement lexical, phonétique et verbes irréguliers	idem
Les compétences transversales	Recherche documentaire et savoir trier l'information Réaliser une carte	
Les activités	Faire un sommaire, une carte, un règlement intérieur, une présentation du pays ;	
La production	Un guide pour un parc naturel en pays anglophone.	
L'évaluation	Notée une présentation orale du guide à la classe plus fiches de suivi à remplir toutes les séances.	

Nous avons été volontaires pour participer aux Itinéraires de Découverte 2002 /2003 car nous voulions en connaître les tenants et les aboutissants, de même que travailler en binôme nous paraissait intéressant. **EN ROUTE POUR UN IDD SVT / ANGLAIS !**

La classe de 5° avec laquelle nous avons travaillé ayant un effectif de 21 élèves, nous avons donc imposé 7 groupes de 3 élèves qui ont chacun choisi un pays anglophone différent. Au préalable, un certain nombre de documents ont été distribués aux groupes pour cadrer leurs recherches : la liste des pays anglophones (à l'intérieur de laquelle ils ont pioché), une fiche guide (qui concernait les impératifs à suivre pour la réalisation finale) et des fiches de suivi à remplir toutes les semaines. Dans chacun des guides devaient figurer : un sommaire, une présentation du pays, une carte du pays accompagnée d'une légende, un descriptif des activités possibles dans le parc, une fiche sur la faune, une autre sur la flore, le règlement intérieur du parc en anglais et enfin une fiche de renseignements généraux sur le parc. Tout cela dans le but de faire passer les élèves par des savoirs-faire comme la recherche documentaire, la nomenclature d'un ouvrage ou encore la lecture de cartes. Pour finir, chaque groupe a présenté oralement son guide à l'ensemble de la classe après une préparation préalable. En ce qui concerne les modalités d'organisation, nous avons choisi de procéder comme suit: nous nous alternions une fois par quinzaine pendant 2 heures et nous avons cadré la classe ensemble à trois reprises: à la 1° séance, à mi parcours et à la dernière séance. Les élèves ont travaillé en salle de classe et au CDI avec le professeur documentaliste qui les a formés à la recherche documentaire.

Annexe 3

Fiche synthétique d'un itinéraire de découverte

Etablissement : collège Hurlevent Hayange

Le thème	Soirée festive au moyen age	
Le Domaine	ARTS ET HUMANITE	
Les disciplines	H.G Mme GAILLARD	EPS Mme BONNEFOY
Les compétences disciplinaires		
L'articulation avec les programmes		
La ou les productions possibles		
L'évaluation		
<p>Classe de 28 élèves dont la majorité est en échec scolaire, donc démotivation par rapport au travail scolaire. Il s'agit avec ces 28 élèves (14 filles et 14 garçons) d'essayer de se représenter une soirée dans un château au moyen age, d'où un travail de recherche sur cette période sur les thèmes suivants : la détermination de cette période, Comment vivait on à l'époque, l'étude des contes écrits en vieux français et traduits en langage actuel, les limites géographiques de la France, puis de l'Europe, les activités sportives de l'époque (recherche sur l'ancêtre du football, du tennis) et enfin, quelles étaient les musiques et danses de l'époque ?</p> <p><u>Organisation des séances :</u></p> <p>Nous voulions intervenir chacune à notre tour 2h durant, toutes les 2 semaines, mais vu le grand nombre d'élèves, il était difficile de s'occuper seule du groupe entier et avons décidé d'intervenir chaque semaine en faisant 2 groupes avec la classe pendant 1h. Ces groupes étaient parfois répartis par affinité, intérêt, motivation par rapport au sujet. Nous n'avons pu travailler ensemble sur le thème qu'une seule fois.</p> <p>Les recherches ont été effectuées essentiellement sur Internet, mais aussi au CDI ; ils y ont appris à recopier, rédiger ou inventer des contes, cartes, documents. Ils ont également appris à réaliser des parchemins à la manière de l'époque.</p> <p>Pour la partie EPS, les élèves ont été initié à jongler, à faire des acrobaties seuls ou en groupes. Des groupes ont été répartis par rôles : qui est acrobate, bouffon, danseur, conteur...</p> <p>Au final, ils devront être capables d'animer pendant 7 ou 8 minutes une séance danse, acrobatie, jonglage et récit devant un public ou une caméra.</p> <p>Pour la danse, j'ai sollicité toutes les filles (14) + 2 garçons volontaires car il fallait 16 personnes pour réaliser 2 quadrilles de 8 personnes. Nous avons travaillé sur le choix de la musique, le rythme, la répartition des rôles, la mémorisation de la chorégraphie, la capacité à vaincre l'appréhension de la démonstration devant tout le groupe et la caméra ; un menuet est né.</p>		

Annexe 4

Fiche synthétique d'un itinéraire de découverte

Etablissement : collège Hurlevent Hayange

Le thème	sports typiquement britanniques	
Le Domaine	Langues et civilisations	
Les disciplines	Anglais	EPS
Les compétences interdisciplinaires	Recherche documentaire, découverte du BCDI	
L'articulation avec les programmes	Civilisation et enrichissement lexical	Histoire des sports
La ou les productions possibles	Panneaux, questionnaire sous forme de jeu, une vidéo, démonstration d'un sport et maquette d'un terrain	
L'évaluation	Exposé. Pas de note mais juste une fiche complétée par acquis ou non acquis.	
<p>Notre binôme s'est construit sur la base du volontariat. En effet, le professeur d'EPS avait ressenti l'envie d'introduire la langue anglaise dans ses cours et l'objectif premier avait été de leur faire faire du sport en utilisant uniquement l'anglais. Nous verrons plus tard que cet objectif a évolué au fur et à mesure des séances. La classe de 5° avec laquelle nous avons travaillé est une classe dite bilingue (donc d'un assez bon niveau) avec un effectif de 30 élèves. Le mois de septembre a été consacré à notre concertation afin de préparer au mieux le démarrage de l'IDD et la première séance a eu lieu le 27 septembre 2002. Nous avons choisi de présenter ensemble le projet : ce que signifiaient les IDD, ainsi que le thème retenu et nous avons constitué les groupes en demandant leur avis aux élèves (les groupes par affinités nous semblaient plus judicieux). Lors de la deuxième séance, et ce toujours à deux, nous avons effectué des recherches au CDI et sur INTERNET pour trouver le plus grand nombre possible de sports britanniques. Après une mise en commun, chaque groupe a décidé quel sport garder et dans quelle direction aller (même si les choix plus précis s'affineraient au fur et à mesure des semaines). Puis des séances 3 à 11, tous les groupes ont travaillé au CDI, en salle ou sur INTERNET en fonction du sport choisi et de leur production finale. Ont donc été retenus les sports suivants : badminton, tennis, boxe anglaise, golf et enfin football. En ce qui concerne les modalités d'organisation, nous avons donc choisi de prendre la classe ensemble à 4 reprises (les 2 premières séances et les 2 dernières) puis de nous alterner. En présence du professeur d'EPS, les élèves ont mis l'accent sur l'initiation et la démonstration des différents sports choisis et lorsqu'ils étaient avec le professeur d'anglais, ils ont travaillé sur l'utilisation du dictionnaire et sur des recherches de vocabulaire. Une séance s'est également déroulée avec la présence de l'assistante d'anglais, et le professeur documentaliste a été indispensable à l'avancée de notre IDD en nous épaulant à chaque séance. L'évaluation de ces travaux n'a pas été une note mais une fiche avec des compétences acquises ou non acquises. Lors des deux dernières séances, chaque groupe a présenté son travail et s'est auto évalué. Puis l'ensemble de la classe a pu poser des questions ou demander des explications au groupe et aux professeurs.</p>		

Annexe 5

Fiche synthétique d'un itinéraire de découverte

Etablissement : collège Hurlevent Hayange

Le thème	Venise, le carnaval et les masques	
Le Domaine	Arts et civilisations	
Les disciplines	Arts plastiques	H-Géographie
Les compétences interdisciplinaires		
L'articulation avec les programmes	Recherche documentaire, Préparation d'une exposition	
Production	Création d'un masque	
L'évaluation	Production d'un masque et d'un album photo	

De coupler Histoire Géographie et Arts Plastiques sur le domaine suivant, Arts et Civilisations nous a semblé être une bonne idée à mon collègue et à moi même. Presque immédiatement le sujet nous est venu à l'esprit : Venise, le Carnaval et ses masques. Il nous permettait de faire passer naturellement de nombreuses compétences et de nous faire plaisir avec un sujet très ludique. Le projet d'un voyage à Venise pour finaliser cette première séquence nous a semblé être un moyen efficace pour motiver la classe. Je me suis occupée de tout ce qui était connaissance et réflexion sur les techniques, les matériaux et les finalités des masques, ainsi que de la création d'un masque personnel et de la mise en valeur de la totalité des travaux par l'intermédiaire d'un album photographique. Mon collègue s'est occupé de toute la partie historique concernant le carnaval de Venise de ses origines à nos jours. La classe de 5^{ème} avec laquelle nous avons travaillé était constituée de 28 élèves, dont une partie était des élèves en difficulté. Nous nous sommes répartis la plage horaire réservés à notre I.D.D. de la manière suivante : deux heures successives par quinzaines, les lundi de 13h30 à 15h30 (Il nous a semblé plus cohérent de faire l'I.D.D. sur deux heures consécutives que de prendre la classe sur une heure chacun). Je me suis donc, occupée seule de la classe entière que je répartissais après avoir fait l'appoint, entre le C.D.I., la salle informatique et 2 ou 3 salles. Mon collègue et moi même avons décidé toutefois de faire les deux premières séances ensemble. Afin de présenter notre I.D.D. et de mettre en place son mode de fonctionnement. Nous nous sommes réunis aussi lors de la dernière séance. Nos objectifs pédagogiques étaient d'amener les élèves à s'organiser et à s'approprier des connaissances et à pouvoir les réutiliser notamment en ce qui me concernait dans la fabrication d'un masque. Je comptais aussi les amener à exprimer un point de vue en faisant des choix de manière autonome. Il s'agissait aussi de les amener à produire quelque chose de concret que nous pouvions ensuite exposer et dont ils pouvaient être fiers. Au départ il m'a semblé nécessaire de leur faire prendre conscience de la pluralité des formes, des matériaux, des objectifs du masque. C'est pourquoi, je leur ai demandé de faire des recherches sur les différents types de masques existants. Regroupés par trois ou quatre ils ont pu choisir entre les sujets suivants : le masque rituel (d'Afrique, d'Océanie, Amérique), le masque de théâtre (Asie, Japon), le masque de fête (Europe et le reste du monde). Ce travail a donné lieu ensuite à une exposition au C.D.I. qui a permis à chaque groupe de prendre connaissance du travail des autres. La recherche et la préparation de l'exposition ont nécessité 5 séances de 2 heures. Le travail effectué durant la séance était contrôlé par l'intermédiaire d'une fiche Q.C.M., de manière à évaluer correctement le travail effectué par chacun. Le restant des séances a été réservé à la réflexion sur les différentes techniques de fabrication des masques, l'organisation au niveau matériel et la fabrication du masque lui même, ainsi que la création d'un album photo des masques fabriqués. Chaque élève a présenté son travail devant la classe. Au début de chaque séance nous avons réservé un temps pour une réflexion commune et une mise au point. Une évaluation du travail effectué et des besoins pour la séance suivante était faite par l'intermédiaire d'un questionnaire à la fin des deux heures. Notamment lors des premières séances puis cela s'est avéré trop lourd à gérer et très fastidieux pour les élèves et nous avons abandonné. Le travail final a été évalué par une note.